

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 23

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Collections des normes

### Nouvelles parutions mai – septembre 1994

#### Tarifs, règlements, concours

- 111/1 Rémunération des prestations informatisées  
Recommandation du Comité central pour les règlements 102, 103, 104, 108 et 110 (remplace l'éd. 1989) Fr. 30.–

#### Structures

- V 163.001 Eurocodes 4 – Conception et dimensionnement des structures mixtes acier-béton  
Partie 1-1 – Règles générales et règles pour les bâtiments, prénorme européenne (nouveau) Fr. 180.–  
4600.000 DAN pour Eurocodes  
Documents d'application nationale des prénormes européennes de la construction structurale (Eurocodes) (nouveau)  
Document de base et DAN pour EC 2, 3 et 4 (classeur inclus) Fr. 42.–  
462 Evaluation de la sécurité structurale des ouvrages existants, directive (nouveau) Fr. 48.–  
V 162.051 Béton – Performances, production, mise en œuvre et critères de conformité, prénorme européenne (nouveau) Fr. 62.–

### Génie civil

- 190 Canalisations  
Recommandation (remplace l'éd. 1977) Fr. 90.–

### Etanchéités

- 71/1 Toits plats – Performances requises des isolants thermiques, recommandation (nouveau) Fr. 8.–

### Engergie et installations du bâtiment

- 2008 Manuel pour le câble de communication, directives pour maîtres de l'ouvrage et architectes, cahier technique (nouveau) Fr. 80.– \*

### Autres normes

- 430 Gestion des déchets de chantier lors de travaux de construction de transformation et de démolition, recommandation (nouveau) Fr. 48.–

### Conditions de vente

Les membres de la SIA et les bureaux d'étude inscrits dans la liste SIA des bureaux d'étude bénéficient d'un rabais de 30 % (\*20 %). Commande des versions françaises: secrétariat de la SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24; des versions allemandes et italiennes: secrétariat général SIA, vente des normes, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 60, fax 01/201 63 35

## Section genevoise

### Appel de candidatures pour la Distinction SIA

Le thème retenu pour l'attribution de la 2<sup>e</sup> Distinction décernée par la section genevoise de la SIA est le suivant: «Réalizations en relation avec les transports et la circulation». Concrètement, les travaux relevant de ce domaine pourront donc avoir porté sur le tracé de voies de communication, sur des ouvrages d'art, des gares, des aménagements d'urbanisme planifiant les circulations et le stationnement, sur du matériel de transport, etc.

Le règlement prévoit que le lauréat peut être soit une personne physique, soit une personne morale dont l'activité professionnelle doit s'être déroulée au moins partiellement dans la région lémanique.

Les propositions de candidatures émanant d'ingénieurs et d'architectes membres de la section genevoise ou, également, d'ingénieurs et d'architectes exerçant leur activité en France voisine doivent parvenir *d'ici au vendredi 18 novembre 1994* à l'adresse suivante: Section genevoise de la SIA, rue de Saint-Jean 67, case postale 5278, 1211 Genève 11, avec la mention: «A l'att. du jury de la Distinction SIA».

## Place du Château, Lausanne

### Ouverture

Le Conseil d'Etat du canton de Vaud a ouvert un concours d'idées pour la place du Château à Lausanne.

### Jury

Le jury est composé de M<sup>me</sup> et MM. Jean-Pierre Dresco, architecte, chef du Service des bâtiments, DTPAT, Etat de Vaud, président; André Baillot, urbaniste, Commune de Lausanne; Andrea Bruno, architecte, Turin; Stéphanie Cantalou, architecte, Berne; François Chaslin, architecte, Ivry-sur-Seine; Olivier Mayor, chef du Service de l'intérieur, DISP, Etat de Vaud; Jean-Marc Richard, journaliste, Lausanne; Jean-Claude Rochat, député, Lausanne; Jean-François Thonney, député, Pully; François-Joseph Z'Graggen, architecte, DTPAT, Etat de Vaud; Bernard Zumthor, historien, Genève. Suppléants: MM. Vincent Grandjean, secrétaire général du DJPAM, Etat de Vaud; Christian Eichler, architecte, Bussigny. Experts: MM. Jean-François Bastian, secrétaire général du DISP, Etat de Vaud; Robert Ginet, urbaniste, Service de l'aménagement du territoire, DTPAT, Etat de Vaud.

### Participation

Le concours est ouvert à tous les architectes reconnus par le Conseil d'Etat du canton de Vaud et domiciliés ou établis sur le territoire de ce canton avant le 1<sup>er</sup> janvier 1994, ainsi qu'aux architectes originaires du canton de Vaud, établis hors de celui-ci et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat du canton de Vaud, selon l'article premier de la Loi du 13 décembre 1966 sur la profession d'architecte.

### Calendrier

Consultation des documents: dès le 10 octobre 1994 auprès du secrétariat du Service des bâtiments de l'Etat, 3<sup>e</sup> étage, place de la Riponne 10, 1014 Lausanne  
Inscriptions: par écrit à l'adresse du Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports, Service des bâtiments, avec récépissé attestant le versement d'une finance d'inscription de Fr. 400.– au CCP 10-545-8, Etat de Vaud, Administration des finances, Lausanne, et portant la mention: «Concours Place du Château, compte 5003-600108»

Envoi des questions: jusqu'au 18 novembre 1994

Rendu des projets: 6 mars 1995

Rendu de la maquette: 20 mars 1995

Visite de l'Ecole de chimie et de ses annexes: les 20 et 25 octobre et le 4 novembre 1994, entre 14 et 17 h

## Tableau des concours

| Organisateur                                                                        | Sujet<br>CP: concours de projet<br>CI: concours d'idées                   | Conditions d'admission                                                                                                                                                                                                                                 | Date reddition<br>(Retrait de la<br>documentation)        | IAS<br>N°<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| Communes de Dardagny,<br>Russin et Satigny (GE)                                     | Maison pour personnes<br>âgées, logements sociaux<br>et commerces, CP     | Une pré-inscription permettant au jury de désigner les concurrents est ouverte à tous les architectes établis ou domiciliés dans le canton de Genève au 1 <sup>er</sup> janvier 1994 et reconnus en tant que mandataires professionnellement qualifiés | 28 octobre 1994<br>(10 juin, limite pour pré-inscription) |                   |
| Fondation en faveur<br>des handicapés du Jura<br>bernois La Pimpinière,<br>Tavannes | Foyer pour personnes<br>handicapées à Malleray/BE,<br>CP                  | Architectes REG A ou B domiciliés dans les trois districts du Jura bernois avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1993                                                                                                                                       | 28 oct. 94                                                |                   |
| Commune de Köniz/BE                                                                 | Extension de l'école<br>secondaire de Wabern/BE, CP                       | Professionnels domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1993 dans le district de Berne ou en étant originaires                                                                                                                 | 18 nov. 94<br>(13 mai 94)                                 |                   |
| Conseil municipal<br>de Zurich                                                      | Habitations et école primaire<br>«Fabrik am Wasser»<br>à Zurich-Höngg, CP | Architectes originaires de Zurich ou domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1993                                                                                                                                             | 26 janv. 95                                               |                   |
| Ecole primaire<br>de Dällikon/ZH                                                    | Extension de l'école primaire<br>de Dällikon, CP                          | Architectes domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1994 à Dällikon ou originaires de cette commune                                                                                                                           | 30 janv. 95                                               |                   |
| Ecole primaire de Oetwil-<br>Geroldswil/ZH                                          | Extension de l'école primaire<br>de Oetwil, CP                            | Architectes domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1994 dans le cercle communal de Weiningen ou originaires de l'une des quatre communes                                                                                     | 30 janv. 95                                               |                   |

## Nouveaux dans cette liste

|                                                                                                                                      |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                             |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Ville de Lausanne                                                                                                                    | Schéma directeur du paysage<br>et du végétal dans le secteur<br>sud-ouest de la ville, CI | Bureaux d'architectes paysagistes domiciliés en Suisse<br>dès le 1 <sup>er</sup> janvier 1994                                                                                                                                                        | 27 février 1995<br>(dossier de<br>préqualification<br>à soumettre d'ici<br>au 11 nov. 1994) |                 |
| Conseil d'Etat du canton<br>de Vaud                                                                                                  | Place du Château<br>à Lausanne, CI                                                        | Architectes domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud au 1 <sup>er</sup> janvier 1994 ou architectes originaires de ce canton, établis ailleurs et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vaudois                | 6 mars 1995<br>(10 octobre 1994)                                                            | 23/94<br>p. 440 |
| ACSA/Du Pont Benedictus<br>Awards (Christine Hess)<br>1735 New York Avenue<br>NW Washington<br>DC 20006 USA<br>(Fax 1.202/628 04 48) | Prix Benedictus 1995                                                                      | Prix international récompensant l'excellence dans l'usage du verre laminé dans la catégorie professionnels – ouverte aux architectes du monde entier – et, dans la catégorie étudiants en fin d'études, participation à l'étude d'un projet au Japon | 4 avril 1995                                                                                |                 |

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

**Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement à la rédaction de SI+A, tél. 01/201 55 36.**

## Mémento des manifestations

| Sujet ou titre                                                           | Date                               | Lieu                                                                     | Organisateur ou renseignements                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1994</b>                                                              |                                    |                                                                          |                                                                                                     |
| Beginn einer Sammlung / Peter Hujar<br>– Expositions                     | 3 septembre-<br>30 octobre         | Musée de la photo,<br>Grünenstrasse 44, Winterthur                       | Musée de la photo, Grünenstrasse 44,<br>8400 Winterthur, tél. 052/233 60 86                         |
| Leon Battista Alberti – Exposition                                       | 11 septembre-<br>11 décembre       | Palazzo Te, Mantoue (I)                                                  | Centre international d'art et de culture du Palazzo<br>Te, I-46100 Mantoue, tél. 0376/369 198       |
| Die bleichen Berge – Exposition de<br>photographies de Walter Niedermayr | 14 septembre-<br>30 octobre        | Museum für Gestaltung,<br>Ausstellungsstrasse 60,<br>Zurich              | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60,<br>8031 Zurich, tél. 01/271 69 45                    |
| Eduard Imhof: l'œuvre cartographique<br>– Exposition                     | 20 septembre 94 –<br>28 février 95 | Bâtiment principal EPFZ,<br>Rämistrasse 101, Zurich                      | EPFZ                                                                                                |
| Architecture contemporaine au Brésil<br>– Exposition                     | 8 octobre-<br>6 novembre           | Musée d'architecture,<br>Schaumainkai 43,<br>Francfort-sur-le-Main (RFA) | Musée d'architecture, Schaumainkai 43,<br>D-6000 Francfort-sur-le-Main 70,<br>tél. (069)212-3 84 71 |